

TAITAS

¹ Wun Pol wun. Wan pas wunayi piliwutaa kwiya. Wan Godna njivwa kwutiga nyan wun. Jisas Kraist wan apma nyaangit yiga ambuk wun kat wandi maa yiga mbutigowun. Jisasnana nyaaangit klalaa Jisasnana kwondumba yiga mbutigowun. Wunai kwutiga njivwa kingiyan. God waa nimba ndi God kat maawupmba yelavitnja vak kat wun kwunatigowun. Wan apma nyaangik kat ndina maawupmba yelavimbandi walaa ndi kat mbutigowun. Wan apma vak kat yelavitnjeyan God yeta vak vla yetigiyandi. ² Nyaangit mbutiwa nimba njimbla njimbla apma vat yetinjeya vak kat yelavika ligandi. Tamba nglei God wan vak apma vak yetingweya vak ngwuk kat kwigiyowun wandi. Ndi woseka waliga nyan ana di. ³ Ngi kat tiga God waa njimbla kingiyan apma vat klanjeya vak ndinai waa nyaangipmba mbutindi God. Nin kat kwunatiga nyan God wun kat wandi mala ndinai waa nyaangit wun yiga ndinyangu kat mbutigowun.

⁴ Wan pas Taitas min kat piliwutaa kwiwa pasa. Ngi kat tiga min wuna nyan vla ligamin. Tat min kat kwutaa Godna mbaapmamba taagawun. God kat kitamba yelavika nima sakwat nimbonala ndina mbaapmamba kitamba tigali. Nina nyaek God nin kat kwunatiga nyan Jisas Kraist awagapma kwilimba vak klamangat

wowun. Apma maawut sika yetingweya vak klangwangat wowun.

TAITAS KRIT WALINJA NIMBUPMBA KWUTNDA NJIVWA

⁵ Krit walinja nimbupmba liga Godna njivwa wun kwutambilaa yawun. Kwutambilaa yawa njivwa kwupmangat min kat kwagalalaa yawun. Ngepma ngepma Jisasna mbaapma nimba kat viga ligiyaa nimba kat kita kita taagamın, tigandi. Tat minogwinala liga wan nyaangit min kat wupma mbukwun. ⁶ Min kat waigowun angamat tiga nyamba vilaa njambwi nyanat tindangat taagagiyamin. Kavle vat yiga yetiliga nyan kat ke taagaga. Taagameya nyan taagwa kita klaa ligiyaa nyamba vilaa taagamba. Nдино wan nyana nyangu Jisasna mbaapmamba linjeyan ndi kat taagagiyamin. Nat nimba ndi kat ngepmana vat kai waa kwagalalaa ndi sikwuka yambisik kwuka yetiliga nyana waa wanjeyan waa nyan kat ke taagaga. ⁷ Kita nyan Godna njivwa kwuka nat nimba kat viga livat wandeyan ndi wupma ligiyandi. Ndi kavle vat yiga ana yetigiyandi. Wun njambwi nyan wun waa ana yelavika ligiyandi. Nyingi maawut tigiya nyan ana ligiyandi wan njsvwamba. nima sakwat nima ngu kiga nima vat tungwengwan yiliga nyanwan njsvwamba ana ligiyandi. Sanya kat klavak kat nima vat yelavika liga nyan wan njivwamba ana ligiyandi. ⁸ Nat nimba kat ndina ngayмба kalilaa kwunaka ligiyaa nyan ndi wan njivwamba ligiyandi. Apma vak mina yiga yetivat waliga nyan wan njivwamba ligiyandi. Kita nyan ndina

mbangi waigaa vak kat kai waa kwagalalaa yetigiyaa nyan wan njivwamba ligiyandi. Kita nyan ndina maawupmba tigiya kavle vak kat kai waa kwagalalaa yetigiyaa nyan wan njivwamba tigiyaandi. Nat nimba kat apma vat yetiga God yeta vak vla yetigiyaa nyan wan njivwamba ligiyandi. ⁹ Wan apma nyaangit wutaa maawupmba yelavika kwutaa ligiyaa nyan wan apma njivwa kwukiyandi. Wan apma nyaangik kat kaiwaliga nimbana maawut kwunakiyandi kingi vat tiga nyan. ¹⁰ Kan mbambala liga nima sakwat nimba wan apma nyaangit wupmak kat ndi kai waligandi. Ndina nat nimba waligandi. Juda mbangi pitiga vak vla ngwula mbangi apik ngwula waa waligandi. ¹¹ Min wamin mala wan ngambulinja kavle nyaangit kiyak waa kwagalagandi. Nima sakwat nsmba ndina maawupmba yelavika yetilinja vak kat ndi ndina maawuk kat kavle yiligandi. Ndinamba sanya klavat wan kavle nyaangit woseka waga mbutigandi. Wan kavle nyaangit mbutinja vat ana nglaatndi. Kavle vatna. ¹² Wan kavle nimbana mbaapmamba yetiliga kita nyan, nyaangit ngambuliga nyan ndi kat wandi. Kritmba liga nimba njimbla njimbla woseka waliga nimba ndi. Kavle maawut yelavika nyingi yiga tindi. Njivwa kwutapman kwo liga yelavika nyingi yiga tindi. Njivwa kwutapman kwo liga nimamba kiliga nimba ndi waa ndina kita nyan wandi. ¹³ Wanda nyaangit woseka ana wandi. Ngik kat tiga wan kavle nimba kat nimamba kai awa. Apma nyaangit wutaa maawupmba yelavika kwutaa limbandi walaa ndikat nimamba ambuk. ¹⁴ Juda

walinja wupuseput kwagala ngwula waa ndi kat ambuk. Apma nyaangik kat kai waliga nimba waa nyaangik kat wupmak kat kai awa waa ndi kat ambuk. ¹⁵ Kita nyan ndina maawupmba Godna apma vak kat yelavika lindeyan wan kipmana nda ndina maawuk kat nglambi ana kwukiyandi. Ndina maawupmba Godna apma vak kat yelavitaipman tiga kipmana nda kat mina yelavika lindeyan wan kipmana nda ndina maawuk kat nglambi kwukiyandi. Kipmana nda ndina maawuk kat gwandindi maa ndina maawut kavle sika ligandi. Tindangat tiga ndina maawut nglambio ligandi. ¹⁶ Wan nimba Godna si wuka Godna mindama viga liganin waa ndi woseka wandi. God waa vapmba ana yiga yetiligandi. Viliganin. Ndi kavle vat yiga yetiligandi. Ndi God kat kai waligandi. Apma vat yiga ana alipsiga yetigiyandi.

2

AVIT NDU AVIT TAAGWA KAT WANDA NYAANGIT

¹ Mbupmeya nyaangit kapma nyaangitna. Apma nyaangitna. Min ndikat God waa apma nyaangipmba ndi kat visimogwiga ambup mila. ² Avit ndu kat wupma ambup mila. Nima ngu nimamba ke kiga waga ndi kat ambuk. Ndina mbangi waiga vak kat yigumba kwulapmak kat viga ligiyandi. Ngwut tagula maawutno liga nimba ngwuk ali ngwula waa awa ndi kat. Wan apma vat ngwutna maawupmba yelavika agwuk ngwula waga awa ndi kat. Nat nimba kat kwunaka woviyaguga ali ngwula waga awa

ndi kat. Wan apma nyaangit ke kwagalangwa ndi kat waa ambuk. ³ Avit taagwa kat ndino ndi kat wupma ambup mila. God kat yelavika wagaambut ndi kat. Nima ngu nimamba ke kiga waga awa ndi kat. Nat nimba kat wan apma vat ndi kat yiga isimogwi ngwula waga awa ndi kat. ⁴ Avit taagwa wan apma vapmba yetinjeyan kwandi lagwa ndinai yetiga vak vilaa ndinalan nyangu kat apma vak kwunaka ndinai yetiga vla yetigiyandi. ⁵ Avit taagwa yetiga vak vla ndino kwandi lagwa wupma tagula maawutno liga yetigiyandi. Kwandi lagwa avit taagwa yetiga vap vla yetinjeyan ndi ana sikwuka yambisik kwuka yetigiyandi. Ngayna njivwa kat ndi apma vat kwukiyandi. Nat nimba kat ndi ana kavle yigiyandi. Ndina lan nyan waigaa nyaangit ndi wukiyandi. Wan apma vapmba yetilapman yinjeyan nat nimba ndi kat waigandi. Ndi God waa nyaagipmba yetiliga nimba ndi. God waa nyaangit kavle nyaangitna waa waigandi.

KWANDI NDU KAT WANDA NYAANGIT

⁶ Min kwandi nyangu nimba kat mbukiyamin. Ngwutna mbangi waiga vak kat kwulapmak kat viga ali ngwula waga ndi kat awa. ⁷ Mino apma vat yiga yeti mila. Yetimin mala minai ligiya vak kat vilaa nat nimba waigandi. Ndi apma vat yetigandi waa waigandi. God waa nyaangit ndi kat visimogwimeya njimbla ke ndi kat mandip vapmba mbuka. Ke sika ke kasega mbuka wan apma nyaangit. ⁸ Apma vat ndi kat mbupmeyan nat nyan kavle vatna mbupma waa ana waigandi. Apma vat ndi kat mbupmeyan mbupma nyaangit

wupmak kat kai waiga nyan min kat kai ana waigandi. Minai waigaa apma nyaangit wutaa ndina tipwi wup yindi, ana kai waigandi.

SANYA KLALAPMAN KWO NJIVWA KWUTIGA NIMBA KAT WANDA NYAANGIT

⁹ Min sanya klalapman kwo njivwa kwutiga nimba kat min ambup mila. Ngwula njambwi nyan waiga nyaangit awuk ngwula waga awa ndi kat. Kgwutna njambwi nyan waiga nyaangipmba njivwa agwuk ngwula waga awa ndi kat. Ndi kat ke kai wangwa waga awa ndi kat. ¹⁰ Njambwi nyana nda ke sikwukngwa waga awa ndi kat. Apma maawut sika yetinjeyan ndina njambwi nyan ndi kat ana kilipangi yigiyandi. Njimbla njimbla apma vapmba yiga yetinjeyannat nimba yetinja vak vilaa God min kat kwunatiga nyan ndinai waa nyaangit mbutina nyaangik kat wutaa woviyaguga ligiyandi.

KRAIST YAIGA NANDINYA KAT KAWIGA LIGANIN

¹¹ God nin kat awagapma kwunatinda vat tamba ndiyangu kat aywaa yandi. Tamba viga wuka liganin. ¹² Wan vak nin kat apma nyaangit mbutigandi. Kipmana nda kat yelavikngwa vak kwagala ngwula waa mbutigandi. God yeta vat vla yeti ngwula waa mbutigandi. Wan kipma yetingwa njimbla apma vat yelavika apma maawut sika wan God yeta vak vla yeti ngwula waa mbutigandi. ¹³ Nin maawut viyalindi, nima njambwi nyan yaiga njimbla kat kawiga liganin. Nin kat kwunatiga nyan Jisas Kraist ngini apma vapmba yaigandi. Ndi kat kawiga liganin.

¹⁴ Ndi Jisas Kraist yalaa nin kat tiga kiyandi. Kavle vat yetina vak kat Jisas Kraist kiyalaa God kat nin kat tiga wenga kwindi. Ndinai kiwya apma maawupmba yetinan aywaa ndina nyangu nin. Apma vapmba yetivak yelavika woviyaguga linangat Jisas nin kat kiyalaa kwunatndi.

¹⁵ Min kat mbukwa nyaangit nat nimba kat yiga ambuk. Mbupmeya vatna kwondu ngi liga. Ndi kat ambuk. Kavle vapmba yetiliga nimba kat kaiwaga ambuk. Apma vapmba yetiliga nimba kat apma vat yetiligangwuk waga ambuk. Mina nyaangit wutapman yinjeyan wan kavle vatna. Wan nyaangit wukaandi wowun min kat.

3

¹ Min ndi kat awamba. Gavmana njambwi nyan waiga nyaangit awupmbangwuk waga ndi kat awamba min. Wutaa wan nyaangipmba yetimbangwuk waa ndi kat awamba min. Ngepma kwunatinja apma njivwa aywaa agwupmba ngwuk waga ndi kat awamba min.

² Nat nimba kat ndi kat kavle nyaangit ke ngambungweya waga ndi kat awamba min. Kwundimba ke nimamba walea kwundimba walinja waga awamba min ndi kat. Apma maawut sika nat nimba kat aywaa kwunapmba ngwuk waga ndi kat awamba. ³ Ninagwi nino tak kavle maawupmba yelavika yetinin. Nin God kat kaiwaa nat nimba kat kaiwaa yetila nimba nin. Nina mbangi waiga vat mina wuka yetinin. Nat nimba kat njika waga ndi kat tipmwigwula yiga yetinin. Nat nimba nin kat kai walindi. Nin awat sowat kai walinin. ⁴ Wan kavle vat yiga yetilina

njimbla God nin kat viga woviyaguga liga nin kat yalaa kwunatndi. ⁵ Apma vat yiga yetilina vak kat vilaa ana kwunatndi. Kavle savle yetina vak kat vilaa nin kat miwa yilaa God nin kat awagapma kwunatndi. Godna nyangu laataa linin maa God nina kavle vak kat limbwindi. God ndina waagan nin kat kwindi mala apma kupi maawut sika yelavika apma vat yetiganin. ⁶ Jisas Kraist nin kat kwunatndangat God nimamba ndina waaga nin kat kwindi mala nina mbangimba tavilaa lindi. ⁷ Tavilaa lindi maa God nin kat awagapma kwunaka waligandi. Ngwuk wunai liga vla ligangwuk waa waligandi. Wandi maa ndina nyangu vla tiganin. Tiga liga njimbla njimbla apma vat yetineya vak kat klavak kat yelavika kawiga liganin.

⁸ Wan min kat wawa nyaangit min kat woseka wawa nyaangit ana ndi. Wan nyaangit nat nimba kat nimamba mbupmangat walaa min kat mbukwun. God kat yelavkia kwutaa la nimba apma njivwa kwuka yetinjangat ambup mila wowun. Apma maawut sika apma njivwa kwuka yetinjan ndi nat nimba kat kwunaka yetigiyandi. ⁹ Kaawa viyaga kwo ngambulinjeya kavle nyaangit min kwagala mila. Ke wuka. Tamba la ngwat walangana si kat min ke ngambuga. Nat nimba kat kwundimba ke waliavat wameya. Moses kwinda nyangik kat wutaa kwundimba ke waliavat wameya. Wan vak kat wutaa waliavat wameyan min apma vat ana ligiyamin. ¹⁰ Ngwula kita nyan kwundimba waliavat njimbla njimbla ngambulindeyan ndi kat min ndina maawut kwunapmak ndi kat awamba. Wan vak ke ngam-

buma waa ndi kat awa. Njamba vili wan vat ndi kat wamin mala wupmak kat kai wandeyan ngini ke ndi kat ngambuga. Ndi kat kwagala. Dinogwinala min ke kita vat yetiga. ¹¹ Ngi vat nyan apma vat kwagalalaa kavle vapmba yetiliga nyana. Ndina maawupmba yelavitinda vak God yelavika liga maawup vla ana ndi yelavitigandi. Tamba viligamin.

¹² Kimbit wunogwi kita vat tigambit nyan Atemis Tikikas mbitna kita nyan kat wowun mala minai liga kava yaigandi. Minai liga kava yandi maa ndi kat kwagalalaa wumba lindi awat min wunai liga kavat yagwa mila. Yipma yigiya njimbla Nikopolismba ligiyowun. Wupma yagwamba min. ¹³ Minogwi liga mbit vililik pali Sinas lona nyaangit simogwi liga nyano, Apoloso mbik min kat kwagalalaa yivat tigambit. Mbik kat kwutaa yimbeya kwanda kwanda nda apma sakwat agwimila mbik kat. ¹⁴ Nina mbaapma nimba nat nimba kat kwunaka ndi apma njivwa kwutnjangat wowun. Kwanda kwanda lapman yetiga nimba kat kwanda kwanda kwinjangat wowun. Apma vat yiga kwuka yetinjeyan njivwa nima yigiyandi waa min kat wowun.

¹⁵ Wunogwinala kita vat tiga nimba min kat apma nandinya waligandi. Ninagwi kita mbaapma liga min kat woviyaguga liga nimba ndi kat apma nandinya waa awamba min. God ngwuk kat awagapma kwunatindi maa apma vat yeti ngwula.

GOD WAA NYAAGIT
The New Testament in the Iatmul Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Iatmul long Niugini

Copyright © 1975 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Ngepma Kwundi (Iatmul)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-12-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

b9b92e46-2e7b-584e-a145-60c7cfcc1e68